



**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE  
REGIONE PIEMONTE  
A.S.L. TO4  
di Ciriè, Chivasso ed Ivrea**

---

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

OGGETTO: PRESA ATTO DELLA SOTTOSCRIZIONE DEI CONTRATTI CON LE STRUTTURE PRIVATE ACCREDITATE VILLA TURINA AMIONE, CDC EPOREDIESE, VILLA IDA, MALPIGHI E NUOVA LAMP, AI SENSI DELL'ART.8 QUINQUES DEL D.LGS 502/92 E S.M.I. E DEFINIZIONE DEL BUDGET PER L'ANNO 2013

N. 713

DEL 13/11/2013

---

Proponente: ASLTO4 - S.C. PROGRAMMAZIONE E CONTROLLO DI GESTIONE

Il Responsabile del Procedimento  
ex artt.5 – 6 L. 07.08.90 n. 241 e smi  
(Dott. Franco Ripa)

Numero di Proposta: 863 del 22/10/2013

Firmato in originale

Visto del Responsabile  
S.C. Economico-Finanziario  
(Rag. Maurilio FRANCHETTO)

Il 23/10/2013

Firmato in originale

---

PUBBLICATA ai sensi di legge a  
decorrere dal 20/11/2013

Ai sensi della L.R. 24/01/1995 n. 10  
 DICHIARATA IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA  
 ESECUTIVA DAL 30/11/2013

Il Responsabile del Procedimento  
Il Collaboratore Amministrativo  
Emilia CIOFFI (Firmato in originale)

Il Responsabile del Procedimento  
Il Collaboratore Amministrativo  
Emilia CIOFFI (Firmato in originale)

---

TRASMESSA al Collegio Sindacale  
il 15/11/2013

Ricevuta dalla Giunta Regionale il  
e da essa APPROVATA / ANNULLATA  
con provvedimento n. del

Il Responsabile del Procedimento  
Il Collaboratore Amministrativo  
Emilia CIOFFI (Firmato in originale)

Il Responsabile del Procedimento

---

## **DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013**

PRESA ATTO DELLA SOTTOSCRIZIONE DEI CONTRATTI CON LE STRUTTURE PRIVATE ACCREDITATE VILLA TURINA AMIONE, CDC EPOREDIESE, VILLA IDA, MALPIGHI E NUOVA LAMP, AI SENSI DELL'ART.8 QUINQUES DEL D.LGS 502/92 E S.M.I. E DEFINIZIONE DEL BUDGET PER L'ANNO 2013

### **IL DIRETTORE GENERALE**

**Dott. Flavio BORASO**

**(Nominato con D.G.R. n. 4-3714 del 27 aprile 2012)**

- Considerato che con la deliberazione n. 34.9619 del 15.09.08 la Giunta Regionale, in attuazione di quanto previsto dell'art. 8-quinques del D. lgs n. 50271992 e s.m.i., ha ripartito le responsabilità riservate alla Regione e alle Aziende Sanitarie Locali per la definizione e l'approvazione degli accordi con le strutture pubbliche ed equiparate nonché dei Contratti con le strutture private;
- Considerato che con successiva deliberazione n. 25-9852 del 10.10.2008, come modificato dalla DGR n 8-10204 del 01.12.2008, la Giunta Regionale ha altresì provveduto all'approvazione dello schema di Contratto per i soggetti erogatori privati di prestazioni sanitarie;
- Considerato che detto Contratto disciplina il rapporto sinallagmatico tra l'ASLTO4 di Chivasso e le Strutture private accreditate presenti nel territorio di competenza;
- Considerato che detto Contratto determina in particolare il volume massimo delle prestazioni che le Strutture private accreditate si impegnano ad assicurare, distinto per tipologia e per modalità di assistenza; definisce i requisiti del servizio da rendere, con riferimento ad appropriatezza clinica ed organizzativa, tempi di attesa e continuità assistenziale; determina altresì il corrispettivo preventivato quale budget complessivo definito come somma dei valori di budget delle prestazioni degenziali e ambulatoriali derivanti dalla tariffazione regionale (ovvero dalla remunerazione a diaria per le fattispecie previste) e la remunerazione (ove prevista) extra-tariffaria delle funzioni specifiche incluse, da verificare a consuntivo sulla base dei risultati raggiunti e delle attività svolte;
- Considerato che la citata DGR n. 34-9619 del 15.09.2008 stabilisce che i Contratti biennali con le strutture private siano stipulati dalle ASL previo nulla osta regionale;
- Vista la la DGR n. 47-10857 del 23.02.2008 avente ad oggetto "Nulla osta all'Azienda Sanitaria Locale TO4 per la sottoscrizione dei Contratti con i Soggetti erogatori privati accreditati, ai sensi dell'art. 8 quinques del d.lgs. 502/1992 e s.m.i.";
- Preso atto che nella predetta DGR n. 47-10857 del 23.02.2008 è stato disposto il nulla osta all'ASL TO4 per la stipulazione dei Contratti proposti con i soggetti erogatori privati accreditati, ai sensi dell'art. 8 quinques del D.lgs n. 502/1992 s.m.i. a specifiche condizioni vincolanti indicate nell'atto di cui trattasi per il biennio 2009-2010;
- Considerato che nella citata DGR n. 47-10857 del 23.02.2008 è stata stabilita l'assunzione del formale atto di impegno da parte dell'ASL TO 4 al rispetto delle condizioni contenute nel provvedimento di cui trattasi, così come stabilito al punto 4 del dispositivo;

## **SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013**

- Preso atto che, nella citata DGR n. 47-10857 del 23.02.2008, viene stabilita, come condizione vincolante, che il corrispettivo complessivo dell'insieme dei Contratti stipulandi per gli erogatori privati di assistenza ospedaliera e specialistica ambulatoriale per ciascun anno del biennio 2009-2010 non potrà risultare in ogni caso eccedente al costo complessivo consuntivizzato dell'anno 2008 per le attività in questione, al netto della regressione tariffaria e della valorizzazione delle prestazioni trasferite all'assistenza ambulatoriale;
- Preso atto che i Contratti relativi al biennio 2009-2010 sono risultati integralmente applicativi della DGR n. 84-10526 del 29.12.2008 nonché della DGR n. 21-10726 del 09.02.2009;
- Vista la DGR n. 4 -2495 del 03.08.2011 "Attuazione del piano di rientro e armonizzazione con gli indirizzi del Patto per la Salute 2010-2012 del 03.12.2009 in materia di appropriatezza dell'attività di ricovero e modificazione delle modalità di remunerazione delle prestazioni ad alto rischio di inappropriatazza";
- Vista la DGR n. 58-3079 del 05.02,2011 "Adeguamento delle competenze riservate alla Regione e alle ASL ai sensi dell'art. 8 quinquies D. Lgs. 229/1999 e s.m.i. alle previsioni del Piano di Rientro";
- Vista la DGR n. 59-3080 del 05.02,2011 "Decisioni in merito all'assistenza ospedaliera e all'assistenza specialistica erogata dalle strutture equiparate a quelle pubbliche e dalle strutture private per gli anni 2011 e 2012" nella quale, tra l'altro, viene formulato lo schema di Contratto tipo da stipulare tra le ASL e le Strutture private accreditate;
- Considerato che nella predetta DGR 5 dicembre 2011, n. 59-3080 viene stabilito che le Aziende Sanitarie Locali stipulino per gli anni 2011 e 2012 con le singole strutture private Contratti per un importo complessivo pari a quello risultante dai Contratti (al netto degli eventuali finanziamenti per funzione e rimborso farmaci preventivamente autorizzati dalla Regione con apposito provvedimento della Direzione Sanità) stipulati per l'anno 2010 ridotto del 5%;
- Considerato che nel testo del decreto-legge 95/12 coordinato con la legge di conversione 7.8.2012, n. 135 viene stabilito, tra l'altro, che a tutti i singoli accordi vigenti nell'esercizio 2012, ai sensi dell'articolo 8-quinquies del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, per l'acquisto di prestazioni sanitarie da soggetti privati accreditati per l'assistenza specialistica ambulatoriale e per l'assistenza ospedaliera si applica una riduzione dell'importo e dei corrispondenti volumi d'acquisto in misura percentuale fissa, determinata dalla Regione o dalla Provincia autonoma, tale da ridurre la spesa complessiva annua, rispetto alla spesa consuntivata per l'anno 2011, dello 0,5 per cento per l'anno 2012, dell'1 per cento per l'anno 2013 e del 2 per cento a decorrere dall'anno 2014;
- Richiamata la Deliberazione n. 822 del 08.04.2009 avente per oggetto. "Contratti con i soggetti erogatori privati: impegno al rispetto delle condizioni previste nella DGR n. 47-10857 del 23.02.2009 e presa atto della sottoscrizione de Contratti perle strutture privata accreditate. Clinica Eporediese, Villa Ida di Santa Croce, Ville Turina Amione, Malpigli e Nuova Lamp"

## **SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013**

- Richiamata la Deliberazione n. 2150 del 26.10.2009 avente per oggetto “Contratti con i soggetti erogatori privati accreditati biennio 2009-2010: presa atto sottoscrizione dei Contratti con la società Villa Grazia per le Case di cura Villa Grazia e la Bertalazona”

Richiamata la Deliberazione n. 758 del 14.11.2012 avente per oggetto “Preso atto della sottoscrizione dei Contratti con le strutture private accreditate ai sensi dell’art. 8 quinquies del D.lgs 502/92 e smi e definizione del budget per il biennio 2011-2012”

- Richiamata la Deliberazione n. 929 del 24.12.2012 avente per oggetto “Rideterminazione budget per il biennio 2011-2012 con le Strutture private accreditate CDC Eporodiese e CDC Villa Ida ai sensi dell’art. 8 quinquies del D.lgs 502/92 e smi”

- Richiamata la Deliberazione n. 142 del 26.02.2013 avente per oggetto “Preso atto della sottoscrizione del Contratto con la struttura privata accreditata Società Villa Grazia ai sensi dell’art. 8 quinquies del D.lgs 502/92 e smi e definizione del budget per il biennio 2011-2012”

- Vista la DGR n. 12-6037 del 02.07.2013 avente per oggetto “Decisioni in merito al finanziamento per funzione agli Istituti equiparati a quelli pubblici per l’anno 2013”

- Vista la DGR n. 13-6038 del 02.07.2013 avente per oggetto “Definizione dei criteri e modalità per la determinazione dei volumi di attività e dei tetti di spesa per l’anno 2013 degli erogatori privati e di quelli equiparati a quelli pubblici”

- Vista la DGR n. 14-6039 del 02.07.2013 avente per oggetto “Determinazione delle tariffe per attività di ricovero erogate dagli Istituti pubblici, dai Presidi classificati, dagli IRCCS e dalle case di cura accreditate ai sensi dell’art. 15 del D.L. 06.07.2012 n. 95 convertito nella legge 135 del 07.08.2012. Revoca della DDGR n. 34-251 del 19.06.2000 e n. 57-644 del 31.07.2000”

- Vista la DGR n. 22-6346 del 09.09.2013 avente per oggetto “Integrazione e parziale modifica della DGR n. 13-6038 del 02.07.2013: definizione criteri e modalità per la determinazione dei volumi di attività e dei tetti di spesa per l’anno 2013 degli erogatori privati e di quelli equiparati a quelli pubblici”

- Vista la DD n. 698 del 09.09.2013 avente per oggetto “Definizione per l’esercizio 2013 del fabbisogno assistenziale e dei limiti di spesa dei relativi Contratti con gli erogatori privati con gli Istituti Classificati” e il relativo Allegato A ove sono indicati gli specifici importi di budget

- Dato atto che l’importo di budget per l’anno 2013 espresso in Euro, nel rispetto e in coerenza delle soglie stabilite in dalla DD n. 698 del 09.09.2013 e relativo Allegato A, risulta nei termini indicati nella tabella che segue;

## SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013

Budget 2013	PIEMONTE	FUORI REGIONE	TOTALE	PIEMONTE	FUORI REGIONE	TOTALE	TOTALE
	Ric.	Ric.	Ric.	Prest.	Prest.	Prest.	Generale
Eporediese	8.402.810	2.507.913	10.910.723	2.957.086	211.083	3.168.169	14.078.892
Villa Grazia	9.432.251	196.672	9.628.923	334.470	1.145	335.615	9.964.538
Ville Turine	8.281.761	222.822	8.504.583				8.504.583
Villa Ida	7.392.386	169.996	7.562.382				7.562.382
Nuova Lamp				1.760.578	6.277	1.766.855	1.766.855
Malpighi				1.569.446	4.761	1.574.207	1.574.207
<b>TOTALE</b>	<b>33.509.208</b>	<b>3.097.403</b>	<b>36.606.611</b>	<b>6.621.580</b>	<b>223.266</b>	<b>6.844.846</b>	<b>43.451.457</b>

- Preso atto che con nota della Regione Piemonte – Direzione Sanità prot. n. 21685/DB20 del 13.09.2013 le Aziende Sanitarie sono state invitate a stipulare i contratti con gli erogatori privati entro e non oltre il 30.09.2013 per gli importi indicati nell'allegato "A" nella D.D. n. 698 del 09.09.2013 utilizzando lo schema di contratto allegato alla DGR n. 13-6038 del 02.07.2013;

- Dato atto che con nota dell'ASL TO 4 prot.85291 del 17.09.2013 le specifiche bozze dei Contratti sono stata trasmesse alle Strutture private accreditate di cui trattasi ai fini della loro sottoscrizione;

- Preso atto della sottoscrizione da parte della ASL TO 4 e delle Direzioni delle Strutture private accreditate Ville Turina Amione di San Maurizio Canavese, Casa di Cura Eporediese di Ivrea, Villa Ida di Lanzo Torinese, Malpighi di Chivasso e Nuova Lamp di Settimo Torinese entro la data stabilita dei Contratti allegati al presente atto deliberativo quale parte integrante del medesimo;

- Dato atto che è stato autorizzato dalla Regione Piemonte con DGR 35-5665 del 16.4.2013 lo spostamento del laboratorio analisi Nuova Lamp di corso Corso Regina Margherita 135 (di competenza della ASL TO2) con aggregazione al laboratorio analisi di Settimo Torinese in via Cavour 38 (di competenza della ASL TO4), per cui l'attività di tale Centro Prelievi continuerà per il solo anno 2013 a essere remunerata dall'ASLTO2.

- Preso atto della nota trasmessa via e mail in data 30.09.2013 all'ASL TO 4 dalla Società Villa Grazia di san Carlo Canavese a firma del Presidente Regionale ARIS ed indirizzata all'Assessorato alla Tutela Salute e Sanità della Regione Piemonte avente per oggetto "Posizioni non consolidate", ove tra l'altro si riporta quanto segue "Ciò premesso, l'ARIS ha assunto la decisione che per tutte le suddette strutture sarà possibile addivenire alla stipula del Contratto 2013 solo all'esito verbalizzato delle risultanze del tavolo tecnico. Ai fini di una migliore tutela delle singole posizioni in elenco, si richiede che al termine dei lavori, cui è deputato il tavolo tecnico, previsti per il 31/12/13, la eventuale sottoscrizione del Contratto 2013 avvenga in sede regionale, in contraddittorio con la Direzione Sanità";

- Preso atto che la Direzione della Società Villa Grazia non ha pertanto inteso al momento sottoscrivere il Contratto di cui trattasi e che, in assenza di ulteriori specifici atti formali a supporto, il budget in Euro per la Società Villa Grazia per l'anno 2013 è da considerarsi nei termini indicati nella precedente tabella di riferimento e coerente con la DD n. 698 del 09.08.2013 e relativo Allegato A;

- Dato atto che con nota prot. 89955 del 01.10.2013 avente per oggetto "Accordi contrattuali DGR 13-6038 02.07.2013: trasmissione dei Contratti sottoscritti tra ASL TO 4 e strutture private accreditate per l'anno 2013, per valutazione" i Contratti sottoscritti per le Strutture Eporediese di Ivrea, Villa Ida di Lanzo Torinese, Ville Turina Amione di San Maurizio Canavese, Malpighi di

## SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013

Chivasso e Nuova Lamp di Settimo Torinese sono stati trasmessi all'Assessorato alla Tutela della Salute e Sanità della Regione Piemonte per specifica valutazione;

- Visto l'art. 23 del D.lgs 33/2013;

- Rilevato che la presente deliberazione viene proposta dal Direttore della SC Programmazione e controllo di gestione dott. Franco Ripa, così come risulta dalla sottoscrizione apposta in calce alla presente;

- Considerato che la formulazione della proposta di un atto deliberativo impegna la responsabilità del soggetto proponente circa la regolarità amministrativa del contenuto della deliberazione nonché della legittimità della stessa;

- Acquisiti i pareri favorevoli espressi dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Sanitario per quanto di loro competenza;

### DELIBERA

1. di dare atto che l'importo di budget per l'anno 2013 espresso in Euro, nel rispetto e in coerenza della soglie stabilite in dalla DD n. 698 del 09.09.2013 e relativo Allegato A, risulta nei termini indicati nella tabella che segue;

Budget 2013	PIEMONTE	FUORI REGIONE	TOTALE	PIEMONTE	FUORI REGIONE	TOTALE	TOTALE
	Ric.	Ric.	Ric.	Prest.	Prest.	Prest.	Generale
Eporediese	8.402.810	2.507.913	10.910.723	2.957.086	211.083	3.168.169	14.078.892
Villa Grazia	9.432.251	196.672	9.628.923	334.470	1.145	335.615	9.964.538
Ville Turine	8.281.761	222.822	8.504.583				8.504.583
Villa Ida	7.392.386	169.996	7.562.382				7.562.382
Nuova Lamp				1.760.578	6.277	1.766.855	1.766.855
Malpighi				1.569.446	4.761	1.574.207	1.574.207
<b>TOTALE</b>	<b>33.509.208</b>	<b>3.097.403</b>	<b>36.606.611</b>	<b>6.621.580</b>	<b>223.266</b>	<b>6.844.846</b>	<b>43.451.457</b>

2. di dare atto che con nota dell'ASL TO 4 prot.85291 del 17.09.2013 le specifiche bozze dei Contratti sono stata trasmesse alle Strutture private accreditate di cui trattasi ai fini della loro sottoscrizione;

3. di prendere atto della sottoscrizione per l'anno 2013 da parte della ASL TO 4 e delle Direzioni delle Strutture private accreditate Ville Turina Amione di San Maurizio Canavese, Casa di Cura Eporediese di Ivrea, Villa Ida di Lanzo Torinese, Malpighi di Chivasso e Nuova Lamp di Settimo Torinese entro la data stabilita dei Contratti allegati al presente atto deliberativo quale parte integrante del medesimo;

4. di dare atto che è stato autorizzato dalla Regione Piemonte con DGR 35-5665 del 16.4.2013 lo spostamento del laboratorio analisi Nuova Lamp di corso Corso Regina Margherita 135 (di competenza della ASL TO2) con aggregazione al laboratorio analisi di Settimo Torinese

## **SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013**

in via Cavour 38 (di competenza della ASL TO4), per cui l'attività di tale Centro Prelievi continuerà per il solo anno 2013 a essere remunerata dall'ASLTO2.

5. di prendere atto della nota trasmessa via e mail in data 30.09.2013 all'ASL TO 4 dalla Società Villa Grazia di San Carlo Canavese a firma del Presidente Regionale ARIS ed indirizzata all'Assessorato alla Tutela Salute e Sanità della Regione Piemonte avente per oggetto "Posizioni non consolidate", ove tra l'altro si riporta quanto segue "Ciò premesso, l'ARIS ha assunto la decisione che per tutte le suddette strutture sarà possibile addivenire alla stipula del Contratto 2013 solo all'esito verbalizzato delle risultanze del tavolo tecnico. Ai fini di una migliore tutela delle singole posizioni in elenco, si richiede che al termine dei lavori, cui è deputato il tavolo tecnico, previsti per il 31/12/13, la eventuale sottoscrizione del Contratto 2013 avvenga in sede regionale, in contraddittorio con la Direzione Sanità";

6. di prendere atto che la Direzione della Società Villa Grazia non ha pertanto inteso al momento sottoscrivere il Contratto di cui trattasi e che, in assenza di ulteriori specifici atti formali a supporto, il budget in Euro per la Società Villa Grazia per l'anno 2013 è da considerarsi nei termini indicati nella precedente tabella di riferimento e coerente con la DD n. 698 del 09.09.2013 e relativo Allegato A;

7. di dare atto che con nota prot. 89955 del 01.10.2013 avente per oggetto "Accordi contrattuali DGR 13-6038 02.07.2013: trasmissione dei Contratti sottoscritti tra ASL TO 4 e strutture private accreditate per l'anno 2013, per valutazione" i Contratti sottoscritti per le Strutture Eporediese di Ivrea, Villa Ida di Lanzo Torinese, Ville Turina Amione di San Maurizio Canavese, Malpighi di Chivasso e Nuova Lamp di Settimo Torinese sono stati trasmessi all'Assessorato alla Tutela della Salute e Sanità della Regione Piemonte per specifica valutazione;

8. di trasmettere copia del presente atto deliberativo alla Struttura Complessa Gestione Economico Finanziaria per quanto di competenza (impegno di spesa Euro 43.451.457; conto economico anno 2013)

9. di dare atto che le informazioni relative al presente provvedimento così come disciplinate dall'art. 23 del D.Lgs 33/2013 verranno pubblicate sul sito internet aziendale nell'ambito dei dati della sezione "Amministrazione trasparente";

10. di trasmettere copia del presente atto deliberativo al Collegio Sindacale ai sensi dell'art. 14 comma 3 della Legge Regionale n. 10 del 24.01.1995;

11. di dare atto, ai fini della pubblicazione della presente deliberazione, che gli allegati citati sono depositati agli atti della Direzione Generale.

**IL DIRETTORE SC PROGRAMMAZIONE**

**E CONTROLLO DI GESTIONE**

**Dott. Franco RIPA**

Firmato in originale

**SEGUE DELIBERAZIONE N. 713 DEL 13/11/2013**

Pareri ai sensi e per gli effetti del combinato disposto dell'art. 3, commi 1-quinquies e 7 del D.Lgs 502/92 e s.m.i.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott.ssa Lorella DAGHERO

Firmato in originale

IL DIRETTORE SANITARIO

Dott. Giovanni LA VALLE

Firmato in originale

**IL DIRETTORE GENERALE**

**(Dott. Flavio BORASO)**

Firmato in originale